

# 1944-02-18

## AFSENDER

Jens Ferdinand Willumsen

## MODTAGER

Siegfried Wagner

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Cannes (Frankrig)

Modtagersted:

Lund (Sverige)

Omtalte personer:

Mogens Ballin

Michelle Bourret

Johanne Feilberg

Viggo Jarl

Olga Wagner

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Bog: Breve fra J.F. Willumsen til

Siegfried Wagner 1905-46

## DOKUMENTINDHOLD

Willumsen har modtaget Wagners andet brev fra Sverige, hvad der gav ham flere oplysninger om Wagners flugt. Willumsen har medlidenhed med Wagner og tænker på, hvorledes han skal klare sig deroppe. Viggo Jarl er nødsaget til at være i Paris, da hans huse i Cannes er besatte. Willumsen skal sandsynligvis forlade departementet inden længe.

## TRANSSKRIFTION

Villa "Le Lido" -

Route de Fréjus.

Cannes. France (AM) den 18 Februar 1944.

Kære gamle Ven.

Dit Brev fra Åkerhjelm af 26/1 fik jeg altsaa, og jeg svarede straks paa det. Dit andet Brev fra Åkerhjelm af 31/1 fik jeg ogsaa og takker mange Gange for det. Det gav mig mange flere Oplysninger om Dig. Og jeg forstaar derfor bedre Din Stilling og Din Flugt. Du maa nu have det forfærderligt og jeg har megen Medlidenhed med Dig. Det er oprørende at et fredeligt Menneske, en Kunstner, der aldrig har blandet sig op i Politik kan behandles saaledes.

Hvorledes vil Du kunne tjene til Livets Ophold i et Land, der er helt fremmed for Dig? Du kan maaske som Du før har gjort, arbejde med Kunstindustri. Jeg husker at Du har lavet Tinsager hos Ballin – Jeg har en Serviet Ring, som Du har modelleret, Du har jo ogsaa gjort Lysestager og Lysekroner. Du finder nok et eller andet Arbejde der passer for Dig, Du er flink til det, og Du er endnu ikke gammel. Fra Stockholm maa Du kunde faa sendt Ler og Voks – og vel ogsaa Værktøj.

Jeg takker Dig – eller rettere Busten takke Dig, for Rosen-Bekransningen. Godt er det, at den er sat paa et sikkert Sted; for den maa ikke forsvinde eller slaaes itu.

Ogsaa for Telegrammet til min Fødselsdag takker jeg Dig, Din Kone og Frk. Fejlberg. Desværre fik jeg det aldrig.

Jarl kan jeg ikke hilse. Han har været i København i 2-4 Maaneder. Nu skal han være i Paris, hvor han vil blive i nogen Tid. Her har han intet at gøre, da hans Huse er occuperede.

Det bliver vist den sidste Tid jeg bor her. Jeg skal antagelig som alle de andre Beboere af Kysten forlade den og tage op i et andet Departement. Jeg venter paa, at man fra København skal sende Bud efter mine Samlinger. Men hvor er de dog langsomme med det. Og hvorledes den Forsendelse skal blive ordnet forstaar jeg ikke.

Vejret er nu saa koldt at jeg kun har 4-5 Grader i Stuerne. Opvarmning er

der ikke Tale om, men naar Skolen skinner; mildner den lidt. Men det gør den ikke hver Dag. Dog forsøger jeg at arbejde saa godt jeg kan, uden Varme og Lys gaar det ikke godt, Humøret er derfor langt nede. Jeg skrev vist i det forrige Brev at alle lever her paa Kysten af Kartoffler og daarligt Brød – kun.

Naar Du skriver til Din Kone, saa hils hende mange Gange fra os to her.

Modtag selv vore bedste og hjærteligste Hilsen –

Og Haabet om en betydelig Forbedring i Din Situation

fra Din gamle Lærer og Ven

J. F. Willumsen

P.S.

Dine Breve synes ikke at være censurerede!

Villa "Le Lido"  
Route de Fréjus  
Cannes, France (A.H.) den 18 Februar 1944.

Kære gamle Ven  
Dit Brev fra Åkerhjelm af 26/1 fik jeg altsaa, og jeg  
svarede straks paa det.  
Dit andet Brev fra Åkerhjelm af 31/1 fik jeg ogsaa og takker  
mange Gange for det. Det gav mig mange flere Oplysninger  
om Dig. Og jeg forstaaer derfor bedre Din Stilling og Din  
Flugt. Du maa nu have det forfarligt og jeg har megaan  
medlidenhed med Dig. Det er opvækkende at et fredeligt  
menneske, en Kunstner, der aldrig har blandet sig op  
i Politik kan behandles saaledes.  
Hvorledes vil Du kunne tjene til Livets Ophold i et  
Land, der er helt fremmed for Dig? Du kan maaske som  
Du for har gjort, arbejde med Kunstindustri. Jeg husker  
at Du har lavet Tinsager hos Ballin - Jeg har et Ser-  
riet Ring, som Du har modelleret. Du har jo ogsaa gjort  
Lysestager og Lyskroner. Du finder nok et eller andet  
Arbejde der passer for Dig, Du er flink til det, og Du er  
endnu ikke gammel. Fra Stockholm maa Du kunde  
faa sendt Ler og Voks - og vel ogsaa Værktøj.  
Jeg takker Dig - eller rettere Busten takke Dig, for  
Rosen-Bekræftningen. Godt er det, at den er sat paa  
et sikkert Sted; for den maa ikke forvilde eller slaas  
itu.  
Ogsaa for Telegrammet til min Fødselsdag takker jeg  
Dig, Din Kone og Frk. Fejlberg. Desværre fik jeg det aldrig.

Gare kan jeg ikke hilse. Han har været i København i 3-4 måneder. Nu skal han være i Paris hvor han vil blive i nogen Tid, Høe har han intet at gøre, da hans Hus er occuperede.

Det bliver vist den sidste Tid jeg bor her. Jeg skal antagelig som alle de andre Beboere af Kysten forlade den og tage op i et andet Departement.

Jeg venter paa, at man fra København skal sende Bud efter mine Samlinger. Men hvor er de dog langsomme med det. Og hvorledes den Forsendelse skal blive ordnet forstaar jeg ikke.

Vejret er nu saa koldt at jeg kun har 4-5 Grader i Stuerne. Opvarmning er der ikke Tale om, men naar Solen skinner, mildner den lidt. Men det gør den ikke hver Dag. Dog forsøger jeg at arbejde saa godt jeg kan, uden Varme og dys gør det ikke godt, og Humøret er derfor langt nede.

Jeg skrev vist i det forrige Brev at alle lever her paa Kysten af Kartoffler og daarligt Brød - kun.

Naar Du skriver til Din Kone, saa hils hende mange Gange fra os to her.

Medtag selv vore bedste og hjerteligste Hilsener og Haabet om en betydelig Forbedring i Din Situation fra Din gamle Lærer og Ven

P.S.  
Dine Breve gaa ikke at være censurerede!

J. Fe. Willumsen